



## 主日崇拜 SUNDAY WORSHIP

二零二六年九月十三日

Sep 13, 2026, 1:00 PM

Sunday Services at:  
Christ Presbyterian Church  
6901 Normandale Road,  
Edina, MN 55435

Zoom Meeting ID: [954 664 3393](#)  
Passcode: 20200906

二维码:



MMCC 网上会议

教会信箱 Mailing address:  
P.O. Box 390514, Minneapolis, MN 55439  
Web Site: <http://www.mmcc.info>  
Email: [mmccmnsa@gmail.com](mailto:mmccmnsa@gmail.com)

講員: 樂紅梅 傳道  
Preacher: Minister Mary Luan  
司會: 劉浩 姐妹  
Presider: Sis. Hao Liu  
司琴: 高健 姐妹  
Pianist: Sis. Jian Gao  
領詩: 明大崇拜  
Song Leaders: U. Of M Worship

招待: 彭天堂 弟兄  
劉連芳 姐妹  
Ushers: Bro. Tiantang Peng  
Sis. Lianfang Liu  
音像: Ivan 弟兄  
A/V: Bro. Ivan Chen

宣召  
CALL TO WORSHIP

诗篇  
Psalm 27:1-10

司會  
Presider

頌讚 (衆立)  
HYMN

榮耀歸於真神  
To God Be The Glory

會眾  
Congregation

獻禱 (衆立)  
INVOCATION

司會  
Presider

使徒信經 (衆立)  
The Apostles' Creed

會眾  
Congregation

頌讚  
HYMN

耶穌恩友  
What a Friend We Have in Jesus

會眾  
Congregation

奉獻禱告  
OFFERTORY PRAYER

招待  
Usher

奉獻頌讚  
OFFERTORY HYMN

奉獻所有  
I surrender All

會眾  
Congregation

金句背誦  
MEMORY VERSE

腓立比書  
Philippians 4:6-7

會眾  
Congregation

讀經  
SCRIPTURE READING

使徒行傳  
Acts 12:1-17

會眾  
Congregation

證道  
SERMON

當教會禱告的時候  
When the Church Is Praying

講員  
Preacher

詩歌 (衆立)  
HYMN

主我相信  
Lord I believe

會眾  
Congregation

祝福 (衆立)  
BENEDICTION

李長老  
Elder Lee

三一頌 (衆立)  
DOXOLOGY

會眾  
Congregation

主禱文 (衆立)  
THE LORDS' PRAYER

會眾  
Congregation

歡迎和報告  
WELCOME & ANNOUNCEMENTS

司會  
Presider

殿樂  
POSTLUDE

(默禱)  
(Silent Prayer)

會眾  
Congregation

### 金句背誦 - Memory Verse

#### 腓立比書 4:6-7

應當一無掛慮，只要凡事藉著禱告、祈求和感謝，將你們所要的告訴神。<sup>7</sup>神所賜出人意外的平安，必在基督耶穌裡保守你們的心懷意念。(和合本)

#### Philippians 4:6-7

do not be anxious about anything, but in everything by prayer and supplication with thanksgiving let your requests be made known to God. And the peace of God, which surpasses all understanding, will guard your hearts and your minds in Christ Jesus. (ESV)

## 歡迎與報告

### Welcome & Announcement

1. 今天的主日學暫停一次。詩班的弟兄姐妹崇拜后到小教堂練習。
2. 9/20 主日崇拜后將有一個短的會員大會，請會員們預留時間參加。
3. 九月 19-20 日 MMCC 將有特別的中秋團聚。
  - 李天賜牧師和 Ruth 師母 星期六 9/19 同 MMCC 特別慶祝，時間 11:00-2:30。
  - 星期天 9/20 1:00-2:30 將有特別音樂敬拜 (Billy) 及天賜牧師講道。

希望大家積極邀請親朋好友參加。

### 本周代禱

- 教會的聘牧事工，求神親自預備。
- 肢體（詳情與關懷小組關係）
  - 朱景良牧師、朱師母的身體康復。
  - 玉慶、王梅、Helen 的跟進治療。
  - 何志遠弟兄的術後康復。

## 经常聚会

### Scheduled Programs

#### 星期日 Sunday

- 1:00-2:30 PM 主日敬拜 Sunday Worship
- 2:45-3:45 PM (第一周除外): 主日學 Sunday School

#### 星期五 Friday (Zoom) 7:30 -8:30 PM (第一周除外)

- 禱告會 Prayer Meeting
- 家人生活分享 Family & Life Sharing

#### 上周主日 (9/6/26) 聚會人數記錄: 47

##### Sunday Attendance Record

#### 上週奉獻紀錄 Offering Record from the Previous Week

|                            |             |
|----------------------------|-------------|
| 上周奉獻 Last Week's Offering  | \$6,607.00  |
| 年度累計預算 Year To Date Budget | \$37,466.15 |
| 年度累計實際 Year To Date Actual | \$59,571.00 |

| 日期 Date   | 9/6     | 9/13    | 9/20    | 9/27    |  |
|-----------|---------|---------|---------|---------|--|
| 預算 Budget | 2676.15 | 2676.15 | 2676.15 | 2676.15 |  |
| 實際 Actual | 6607.00 | --      | --      | --      |  |

\*以上預算不包括特別教會成長基金。

The above budget does not include the Special Church Growth Fund.

\*\*請在线上參加敬拜的弟兄姐妹將奉獻寄到教會信箱。

Please send the offer checks to the church's mailing address.

## 當教會禱告的時候

### When the Church Is Praying

使徒行傳 Acts 12:1-17

引言: Introduction

总结: Conclusion